

# Produktion

Hannover Messe  
Special: S1-S16

Leserservice Produktion  
PVST - Deutsche Post AG - 555341 Elmville  
\*05339 # 22-594-725 VM#1307\*  
Suxes GmbH  
Werbeagentur & Unternehmensberatung  
Herrn Jürgen Fürst  
Stuttgarter Str. 30  
70736 Fellbach

29. März 2007  
Nummer 13

Die Wirtschaftszeitung für die deutsche Industrie

www.produktion.de  
Leserservice P

www.produktion.de

### 3 WIRTSCHAFT

Boom-Märkte: Deutsche Unternehmen verfehlen Ziele

### 10 MANAGEMENT

Wettbewerb: Qualität wird zum Ausschlusskriterium

### 13 TECHNIK

Wege zur Einsparung von SW-Kosten in der Automation

### 21 TECHNIK

Blechbearbeitung  
steigern ihre Effektivität

## TECHNIK IM FOKUS

### Trends: Steuerungen

Im Bereich der Maschinensteuerungen gibt es viele neue Entwicklungen. In Punkto optimalste Lösung gehen die Meinungen der Experten auseinander. Den Standpunkt des Branchen-Primus Siemens erfuhr Produktion im Gespräch mit Helmut Gierse, Vorsitzender des Bereichsvorstands Siemens A&D. **Seite 14**

### Test: Korrosionsschutz

Bei der Auswahl geeigneter Korrosionsschutzsysteme für den Stahlbau gewinnen neben Funktionalität und Kosten auch ökologische Aspekte an Bedeutung. Produktion stellt die diesbezüglichen Ergebnisse einer Studie vor. **Seite 15**

### Lager: Null Ausschuss

## Exklusiv-Report

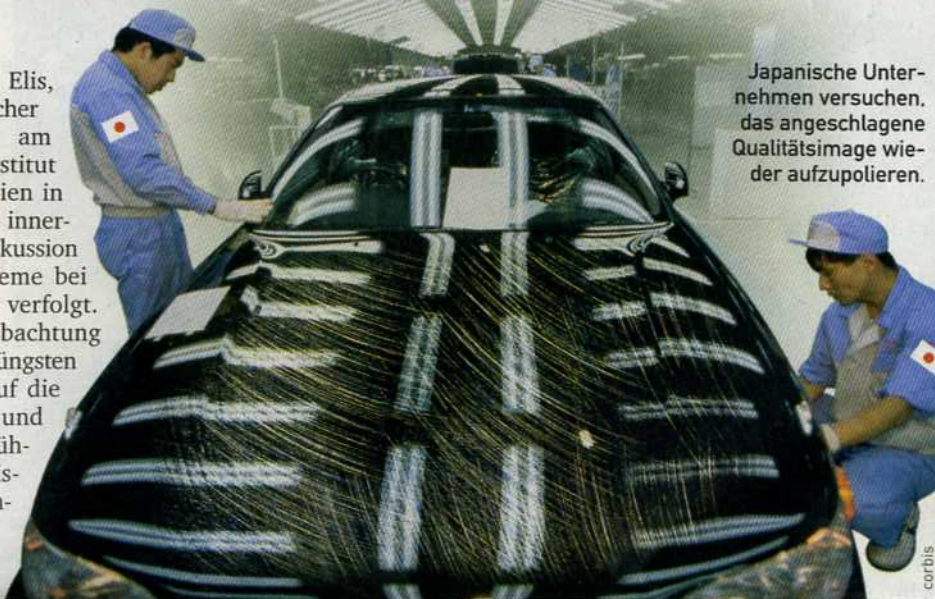
# Japanischer Qualitätsmythos: Kratzer im Lack – die Ursachen

von Michael Pyper  
Produktion Nr. 13, 2007

**LANDSBERG (ks).** Toyota, Sony, Mitsubishi, Nikon – klangvolle japanische Namen kämpfen plötzlich mit Qualitätsproblemen in der Fertigung. Produktion ging der Frage nach, warum in den vermeintlichen Qualitäts-Hochburgen der Fehlerteufel wütet.

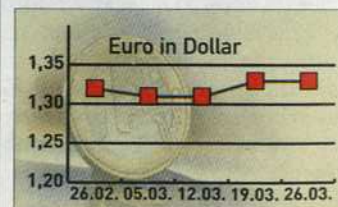
Sony traf es besonders hart: Nicht nur die Akkus standen plötzlich im Ruf, Laptopbesitzern Löcher in die Hose zu brennen. Netzteile der Playstation2 verteilten Stromschläge, Video-DVDs wollten nicht laufen. Den

Dr. Volker Elis, wissenschaftlicher Mitarbeiter am Deutschen Institut für Japanstudien in Tokio, hat die inner-japanische Diskussion um die Probleme bei Sony vor Ort verfolgt. Seiner Beobachtung nach sind die jüngsten Misserfolge auf die verfehlte und übereilte Einführung ergebnisorientierter Anreizsysteme amerikanischen Zu-



Japanische Unternehmen versuchen, das angeschlagene Qualitätsimage wieder aufzupolieren.

## WIRTSCHAFTS-TICKER



€ 1,33 \$	€ 57,59 Rupie
€ 156,66 Yen	€ 34,60 Rubel
€ 10,26 Yuan	€ 3,87 Zloty
€ 0,68 £	€ 246,61 Forint

## Bayern an der Spitze

DÜSSELDORF (Dow Jones). Deutschlands attraktivste Wirtschaftsstandorte liegen laut einer Studie in Bayern. Wie der neue 'Zukunftsatlas 2007' des Forschungsinstituts Prognos und des Handelsblattes ergab, finden sich zehn Städte und Landkreise des Freistaats auf der Liste der 20 Topstandorte. Zudem belegen Standorte aus Bayern geschlossen die fünf ersten Plätze des Rankings. Ebenfalls vorne mit dabei sind

# Taumeltechnik mit Potenzial

Produktion Nr. 13, 2007

CH-JONA (hi). Neue Einsatzbereiche für die Taumeltechnik hat die Heinrich Schmid AG erschlossen. Nun können wesentlich größere Teile bearbeitet werden.



Taumelpressen produzieren Differentialkegelräder in einem Gang.

Die Kombination mit dem Heißschmieden spart außerdem erhebliche Kosten gegenüber anderen Verfahren der Metallumformung. Die Automobilindustrie ist begeistert. Das Unternehmen rechnet mit weltweit steigender Nachfrage.

„Mit unseren Taumelpressen stoßen wir plötzlich in neue Dimensionen vor“, meint Reinhard Bühner von der Heinrich Schmid AG, wenn er von großen Differentialkegelrädern spricht, die mit den Taumelpressen jetzt in einem Arbeitsgang produziert werden können. Die Rohlinge, die nach dem einfachen Schmieden 65 Prozent ihrer Endkontur haben, werden in einer Taumelpresse kalt nahezu in die Endkontur umgeformt, die Verzahnung ist in ihrer Endform. „Einer der größten Automobilhersteller fertigt so seit kurzem Kegelräder für Pkw“, berichtet Bühner.

Die relativ unbekanntere Taumeltechnologie ist ein Kalt-Umformverfahren, bei der die Umformkraft nur auf eine Teilfläche des Werkstückes wirkt. Während das untere Gesenk das Rohteil gegen das obere Gesenk presst, führt dieses eine kreisförmige, taumelnde Bewegung aus. Durch die kleinere Kontaktfläche und die günstigeren Reibungsverhältnisse ist die benötigte Umformkraft wesentlich geringer als beim Fließpressen. Die Taumeltechnik wird häufig in der Automobilindustrie angewandt.

[www.schmidpress.com](http://www.schmidpress.com)

... führend in Schüttgut-, Entstaubungs- und

Der QUICK CONNECT® Spanning macht das bewährte JACOB-Rohrsystem noch wirtschaftlicher in der Montage. Das System lässt sich durch die Variantenvielfalt in den Industrieanlagen für Futtermittel, Pharma, Chemie, Lebensmittel, Glas, Halbleiterproduktion oder auch in der Umwelttechnik präzise und montagefreundlich einbauen.

**Original-Qualität a**

- Geschweißte, gebördel
- ø 60 bis ø 800 mm in
- Größere Durchmesser!
- Ab ø 350 mm auch m
- Stahl grundiert und ve
- 1 - 3 mm Wandstärken
- Druckstoßfester Rohrb
- Bis ø 400 mm überwie

**EUROPAS NR. 1 IN ROHRSYSTEME!**

## Bolzenschweißen

Die kostengünstigste Verbindungstechnik!  
Mit Hubzündung: Schweißen in Millisekunden!



- > Handgeräte
- > Stationäre Anlagen
- > CNC-Vollautomaten
- > Schweißbolzen

HBS Bolzenschweiß-Systeme GmbH & Co. KG  
Felix-Wankel-Straße 18  
D-85221 Dachau  
Telefon [49] (8131) 511-0  
Telefax [49] (8131) 511-100  
e-mail [post@hbs-info.de](mailto:post@hbs-info.de)

[www.hbs-info.de](http://www.hbs-info.de)

WASSER



## Gußteile aus modernsten Fe

Als mittelgroße Gießerei an einem günstigen Standort, mit modernen und umweltgerechten Produktionsanlagen sind wir ein sicherer Partner, auch für Sie!

**Ihre Kundenwünsche sind für uns eine Herausforderung!**

 **OSTERWALDER**  
GIesserei

OSTERWALDER AG  
Industriering 4 · CH-3250 Lyss  
Telefon 0041/ 3 23 87 14 00  
Telefax 0041/ 3 23 87 14 05  
<http://www.osterwalder.com>

